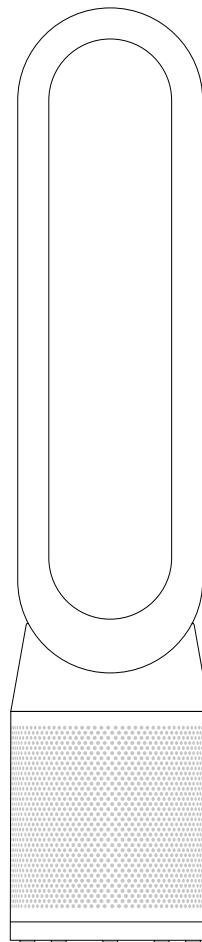


dyson pure cool

Operating manual

Руководство по эксплуатации



Thank you for choosing to
buy a Dyson purifying fan
To read your manual in English
go to page 3.

Благодарим за выбор
очистителя воздуха Dyson
Инструкция на русском языке
находится на странице 19.

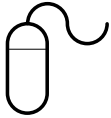
EN

Contents

Getting started

- 4 Registration
- 5 Important safety instructions
- 8 Assembly
- 9 Controls
- 9 Additional functions
- 10 Information menu
- 11 Auto mode
- 12 Sleep timer
- 12 Airflow
- 13 Oscillation
- 13 Night mode
- 14 Care and maintenance
- 15 Additional information

We're here to help



Online
www.dyson.com



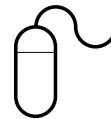
Support centre
Call our dedicated Helpline.

Registration

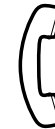
After registering your free 2 year guarantee, your Dyson appliance will be covered for parts and labour (excluding filters) for 2 years from the date of purchase, subject to the terms of the guarantee. Your serial number can be found on your rating plate which is on the base of the appliance.

Note your serial number for future reference.

This illustration is for example purposes only.



Register online
Visit our website to register your full parts and labour guarantee online.
www.dyson.com/register



Register by phone
Call our dedicated Helpline.
Open Monday - Sunday 9am-9pm.
8 800 100 100 2

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

BEFORE USING THIS APPLIANCE READ ALL INSTRUCTIONS AND CAUTIONARY MARKINGS IN THIS MANUAL AND ON THE APPLIANCE

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

WARNING

Chemical Burn and Choking Hazard. Keep batteries away from children. This product contains a lithium button/coin cell battery. If a new or used lithium button/coin cell battery is swallowed or enters the body, it can cause severe internal burns and can lead to death in as little as 2 hours. Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries, and keep it away from children.

If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

WARNING

THE APPLIANCE AND THE REMOTE CONTROL BOTH CONTAIN MAGNETS.

1. Pacemakers and defibrillators may be affected by strong magnetic fields. If you or someone in your household has a pacemaker or defibrillator, avoid placing the remote control in a pocket or near to the device.
2. Credit cards and electronic storage media may also be affected by magnets and should be kept away from the remote control and the top of the appliance.

WARNING

These warnings apply to the appliance, and also where applicable, to all tools, accessories, chargers or mains adaptors. TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY:

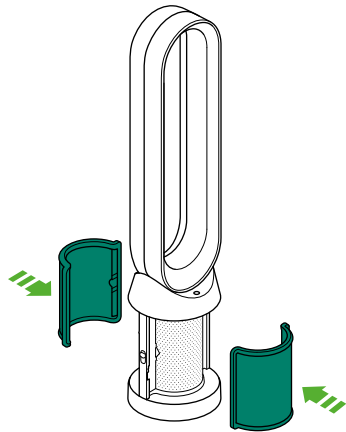
3. This Dyson appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or reasoning capabilities, or lack of experience and knowledge, only if they have been given supervision or instruction by a responsible person concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
4. Ensure that the appliance is fully assembled in line with the instructions before use.
5. Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
6. Use only as described in this Dyson Operating Manual. Do not carry out any maintenance other than that shown in this manual, or advised by the Dyson Helpline.
7. Suitable for dry locations ONLY. Do not use outdoors or on wet surfaces and do not expose to water or rain.
8. Do not handle any part of the plug or appliance with wet hands.
9. Do not operate any appliance with a damaged cable or plug. Discard the appliance or return to an authorised service facility for examination and/or repair. If the supply cable is damaged it must be replaced by Dyson, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
10. If the appliance is not working as it should, if it has received a sharp blow, if it has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, do not use and contact the Dyson Helpline.
11. Do not stretch the cable or place the cable under strain. Keep cable away from heated surfaces.
12. Do not route the cable under furniture or appliances. Do not cover cable with throw rugs, runners or similar coverings. Arrange cable away from traffic area and where it will not be tripped over.
13. Do not unplug by pulling on the cable. To unplug, grasp the plug, not the cable. The use of an extension cable is not recommended.
14. Do not put any object into openings or the inlet grille. Do not use with any openings blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce airflow.

15. Do not use any cleaning agents or lubricants on this appliance. Unplug before cleaning or carrying out any maintenance.
16. Always carry the appliance by the base, do not carry it by the loop amplifier.
17. Turn off all controls before unplugging. Unplug from socket when not in use for extended periods. To avoid a tripping hazard, safely coil the cable.
18. Do not use near furnaces, fireplaces, stoves or other high temperature heat sources.
19. Do not use in conjunction with or directly next to an air freshener or similar products. Do not spray or apply perfumes directly on or near the filter. Keep essential oils and chemicals away from the appliance.
20. This appliance is only to be used with the power supply unit provided with it.

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

This Dyson appliance is intended for household use only.

Assembly

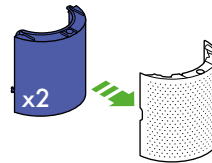


Use both hands to lift the appliance out of the box, taking care to hold by the base of the appliance only.

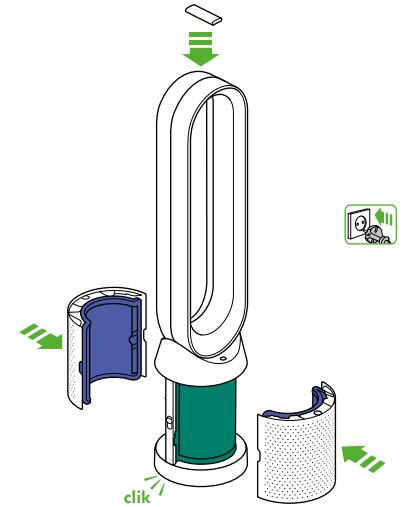
Take the carbon filters out of the box and remove the protective packaging.

Do not lift out by the amplifier loop.

Attach both carbon filters to the appliance.



Remove the glass HEPA filters from their protective packaging and push into the shrouds until secure.



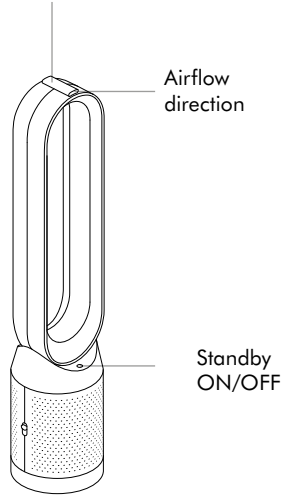
Position the shrouds onto the base and push gently until they click securely into place.

Place the remote control on the top of the appliance with the buttons facing down.

Plug in and switch on.

Controls

Remote control



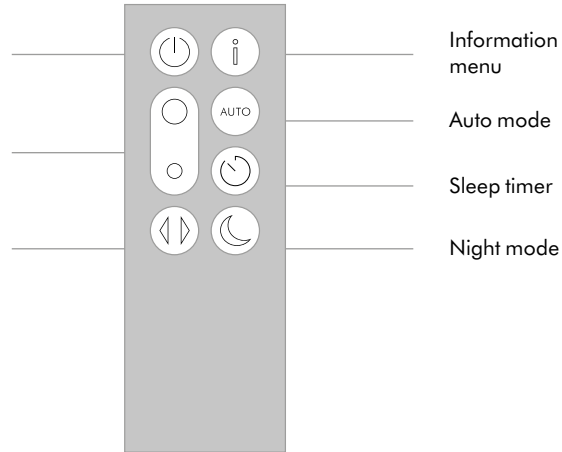
Airflow direction

Standby ON/OFF

Standby ON/OFF

Airflow speed

Oscillation ON/OFF



Information menu

Auto mode

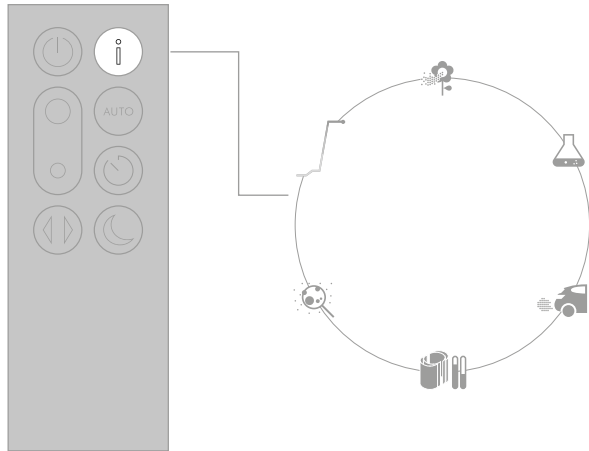
Sleep timer

Night mode

Continuous monitoring

The continuous monitoring function will collect extensive environmental information (see the "Information menu" section). Continuous monitoring is active at all times unless standby is selected.

Information menu



Press this button to scroll through the information being monitored by your appliance.

Information about air quality, temperature humidity and filter levels are shown.

When a pollutant causes the air quality to drop, the relevant symbol will show on the LCD screen.



Indoor air quality - 12 seconds
Monitor the current air quality with a graph showing the last 12 seconds of data.



Nitrogen dioxide and other oxidising gases
These potentially harmful gases are released into the air by combustion, for example the burning gas when cooking and in vehicle exhaust emissions.



Particulate matter (PM10)
Monitors the presence of larger microscopic particles, up to 10 microns in size, suspended in the air we breathe. These include dust, mould and pollen.



Filters
The remaining filter life is shown in the display and will indicate when either filter needs replacing.

Small details may vary slightly from those shown.

Auto mode



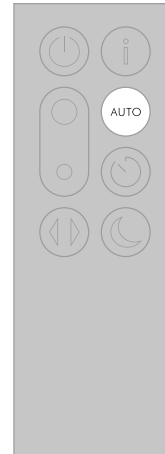
Volatile organic compounds

VOCs are typically odours that may be potentially harmful. These can be found in cleaning products, paints and new furnishings.



Particulate matter (PM2.5)

Monitors the presence of microscopic particles up to 2.5 microns in size, suspended in the air we breathe. These include smoke, bacteria and allergens.



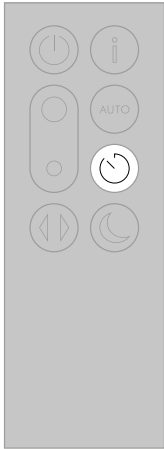
Set your appliance to Auto mode and the on-board sensors will intelligently adjust the settings of the appliance according to the air quality.

Air quality: your appliance will pause when the target air quality has been reached, switching on again when the air quality levels drop.

Airflow speed: The airflow speed will increase until the target air quality has been reached.

Night mode: Your appliance will only run with Airflow speeds from 1 to 4.

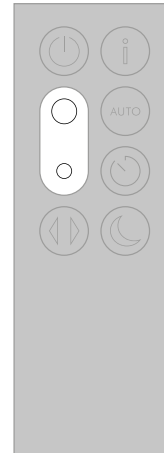
Sleep timer



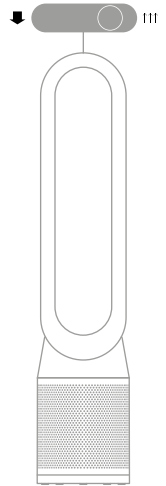
Your appliance will turn off automatically after the selected amount of time.

To set the time: Press the button to scroll through the time options. Once activated press the Sleep timer button once to see the time selected.

Airflow



 **1-10**
Manual



Air will be purified continuously, whether the air is set to flow from the front or the back.

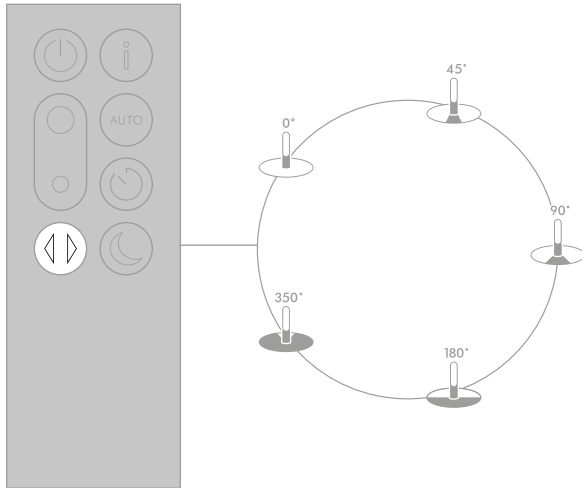
For purification and cool airflow, select the airflow direction to the front.

For purification without cool airflow from the front, select the airflow direction to the back.

Use the airflow switch on the top of the appliance to select the airflow direction.

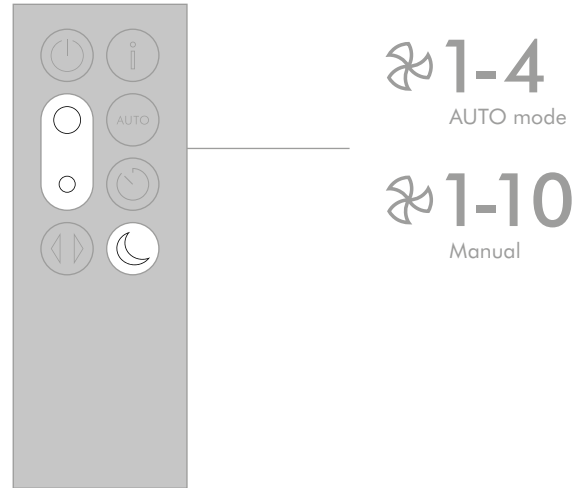
Press the Airflow speed button on the remote control to increase and decrease the airflow speed.

Oscillation



Press the button to circulate the air around the room and scroll through the oscillation settings from 0° to 350°.

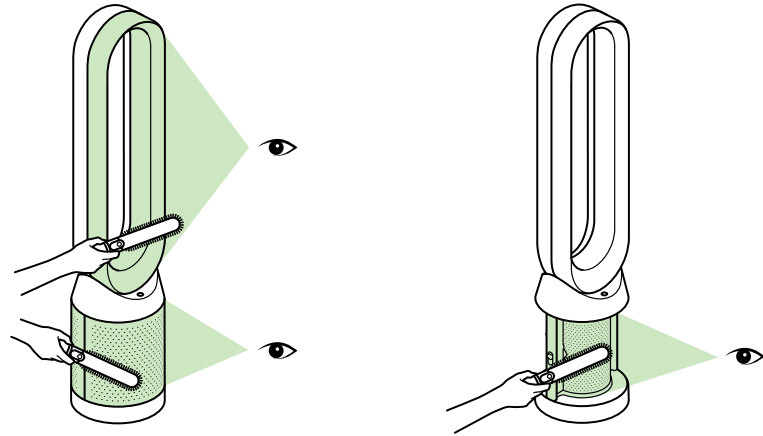
Night mode



In Night mode, your appliance will continue to monitor and respond to changes in air quality and temperature, but only using its quietest settings – and with its LCD screen dimmed.

Small details may vary slightly from those shown.

Care and maintenance



To always get the best performance from your appliance, it is important to regularly clean it and check for blockages.

Changing your filters:

The display on your appliance will indicate when to change your filters.

Order new filters online via www.dyson.com. Your new filters will come with instructions, go online for further support and videos.

Do not use your appliance without the filters in place. Unplug your appliance from the mains electricity supply before cleaning or changing filters.

Error codes:

If your appliance shows an error code, try turning it off and then on again. If this does not clear the error code contact Dyson.

For further information and support about the care and maintenance of your appliance and replacing the filters go online via:

www.dyson.com

Additional information

REPLACEABLE PARTS

BATTERY REPLACEMENT

CAUTION

- Unscrew the battery compartment on the remote control. Loosen the base and pull to remove the battery.
- Do not install backwards or short circuit the batteries.
- Do not attempt to dismantle or charge the batteries. Keep away from fire.
- Follow battery manufacturers' instructions when installing new batteries (battery type CR 2032).
- Always replace the screw in the remote control and refer to the battery hazard in the warning section.

NON-WASHABLE FILTER UNITS

- Your filter units are non-washable and non-recyclable.
- Failure to replace the filter units when prompted may result in changes to product performance and appearance.
- Order new filters from the Dyson Link app or www.dyson.com. Your new filters will come with instructions or go online for further support and videos.

AUTO MODE

- A period of 6 days is required after the machine is first used for the sensor to calibrate. During this period the machine may be more sensitive to VOCs (such as odours) than normal.

DISPOSAL INFORMATION

- Dyson products are made from high grade recyclable materials. Recycle where possible.
- Dispose of or recycle the battery in accordance with local ordinances or regulations.
- This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.
- Keep the used batteries away from children as these can still harm children if swallowed.

- Your filter units are non-washable and non-recyclable.
- Dispose of the exhausted filter units in accordance with local ordinances or regulations.
- The battery should be removed from the product before disposal.

DYSON CUSTOMER CARE

THANK YOU FOR CHOOSING TO BUY A DYSON APPLIANCE

After registering your 2 year guarantee, your Dyson appliance will be covered for parts and labour for 2 years from the date of purchase, subject to the terms of the guarantee. If you have any queries regarding your Dyson appliance, visit www.dyson.com for online help, general tips and useful information about Dyson.

Alternatively, you can call the Dyson Helpline with your serial number and details of where and when you bought the appliance.

Your serial number can be found on your rating plate which is on the base of the appliance.

If your Dyson appliance needs a service, call the Dyson Helpline so we can discuss the available options. If your Dyson appliance is under guarantee, and the repair is covered, it will be repaired at no cost.

PLEASE REGISTER AS A DYSON APPLIANCE OWNER

To help us ensure you receive a prompt and efficient service, please register as a Dyson appliance owner. There are two ways to do this:

- Online at www.dyson.com
- Telephone the Dyson Helpline.

This will confirm ownership of your Dyson appliance in the event of an insurance loss, and enable us to contact you if necessary.

LIMITED 2 YEAR GUARANTEE

TERMS AND CONDITIONS OF THE DYSON 2 YEAR LIMITED GUARANTEE

WHAT IS COVERED

- The repair or replacement of your Dyson appliance (at Dyson's discretion) if it is found to be defective due to faulty materials, workmanship or function within 2 years of purchase or delivery (if any part is no longer available or out of manufacture Dyson will replace it with a functional replacement part).
- Where this appliance is sold outside of the EU, this guarantee will only be valid if the appliance is used in the country in which it was sold.

- Where this appliance is sold within the EU, this guarantee will only be valid (i) if the appliance is used in the country in which it was sold or (ii) if the appliance is used in Austria, Belgium, France, Germany, Ireland, Italy, Netherlands, Spain or the United Kingdom and the same model as this appliance is sold at the same voltage rating in the relevant country.

WHAT IS NOT COVERED

• Replacement filter units. The appliance's filter units are not covered by the guarantee. Dyson does not guarantee the repair or replacement of a product where a defect is the result of:

- Damage caused by not carrying out the recommended appliance maintenance.
- Accidental damage, faults caused by negligent use or care, misuse, neglect, careless operation or handling of the appliance which is not in accordance with the Dyson Operating Manual.
- Use of the appliance for anything other than normal domestic household purposes.
- Use of parts not assembled or installed in accordance with the instructions of Dyson.
- Use of parts and accessories which are not genuine Dyson components.
- Faulty installation (except where installed by Dyson).
- Repairs or alterations carried out by parties other than Dyson or its authorised agents.
- Blockages – Please refer to the 'Care and maintenance' section and illustrations in this Dyson Operating Manual for details on how to look for and clear blockages.
- Normal wear and tear (e.g. fuse etc.).
- Reduction in battery discharge time due to battery age or use (where applicable).

If you are in any doubt as to what is covered by your guarantee, please contact the Dyson Helpline.

SUMMARY OF COVER

- The guarantee becomes effective from the date of purchase (or the date of delivery if this is later).
- You must provide proof of (both the original and any subsequent) delivery/purchase before any work can be carried out on your Dyson appliance. Without this proof, any work carried out will be chargeable. Keep your receipt or delivery note.
- All work will be carried out by Dyson or its authorised agents.
- Any parts which are replaced by Dyson will become the property of Dyson.
- The repair or replacement of your Dyson appliance under guarantee will not extend the period of guarantee.
- The guarantee provides benefits which are additional to and do not affect your statutory rights as a consumer.

PRIVACY AND PERSONAL DATA PROTECTION

When registering your Dyson appliance:

- You will need to provide us with basic contact information to register your appliance and enable us to support your guarantee.

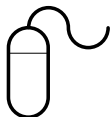
RU

Содержание

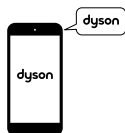
Приступая к использованию

- 20 Регистрация
- 21 Важные инструкции по технике безопасности
- 26 Сборка
- 27 Элементы управления
- 27 Дополнительные функции
- 28 Информационное меню
- 29 Автоматический режим
- 30 Таймер автоматического отключения
- 30 Скорость воздушного потока
- 31 Поворот корпуса
- 31 Ночной режим
- 32 Уход и обслуживание
- 33 Дополнительная информация

Мы готовы вам помочь



Интернет
www.dyson.com.ru/support



Центр поддержки
Позвоните по специальному номеру службы поддержки.

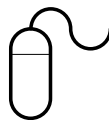
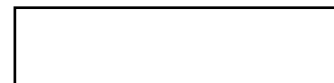
Регистрация

Ваше устройство Dyson находится на гарантийном обслуживании (за исключением фильтров) в течение 2 лет с момента покупки в соответствии с условиями и исключениями, указанными в данном руководстве. Серийный номер находится на табличке на основании устройства.

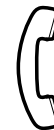
Запишите ваш серийный номер на будущее.



Эта иллюстрация является только образцом.



Интерактивная регистрация
Посетите наш веб-сайт для регистрации в интерактивном режиме.
www.dyson.com.ru



Регистрация по телефону
Позвоните по специальному номеру службы поддержки.
8 800 100 100 2

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

**ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УСТРОЙСТВА
ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ
И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ В ДАННОМ
РУКОВОДСТВЕ И НА УСТРОЙСТВЕ**

При пользовании электроприбором необходимо всегда соблюдать основные меры предосторожности, включая те, что приведены ниже:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность получения химического ожога и удушья. Храните батарейки от пульта ДУ в недоступном для детей месте. Данное изделие содержит литиевую плоскую круглую батарейку. Если проглотить новую или использованную литиевую плоскую круглую батарейку или если батарейка попала внутрь тела, это может вызвать тяжелые

внутренние ожоги, а также привести к смерти в течение 2 часов. Всегда надежно закрывайте отсек для батареек. Если отсек для батареек не закрывается, не используйте изделие, извлеките батарейки и храните их в недоступном для детей месте. При наличии подозрений, что кто-либо проглотил батарейку или батарейка попала внутрь тела, незамедлительно обратитесь к врачу.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**УСТРОЙСТВО И ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО
УПРАВЛЕНИЯ СОДЕРЖАТ МАГНИТЫ.**

1. Кардиостимуляторы и дефибрилляторы могут подвергаться воздействию сильного электромагнитного поля. Если вы или кто-то из вашей семьи использует кардиостимулятор или дефибриллятор, избегайте близкого контакта с пультом дистанционного управления и не носите его с собой в кармане.
2. Магниты могут также оказать неблагоприятное воздействие на кредитные карты и электронные носители информации, поэтому эти предметы

следует держать на некотором расстоянии от пульта дистанционного управления и верхней части устройства.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Эти предупреждения относятся к устройству, а также к любым инструментам, принадлежностям, зарядным устройствам и адаптерам питания в случаях, где они применимы.

ВО ИЗБЕЖАНИЕ РИСКА ВОЗГОРАНИЯ, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМЫ:

3. Это устройство Dyson не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими опыта или знаний об использовании, кроме случаев, когда они используют устройство под наблюдением ответственного лица или были обучены им приемам использования устройства для обеспечения безопасности работы. Очистка и обслуживание устройства

не должны осуществляться детьми без присмотра.

4. Перед использованием убедитесь в том, что сборка устройства выполнена в точном соответствии с инструкциями.
5. Не разрешайте детям играть с устройством. Будьте очень бдительны при использовании устройства детьми или рядом с детьми. Эксплуатация устройства детьми возможна только под постоянным присмотром взрослых, чтобы дети не играли с ним.
6. Используйте устройство только описанным в данном руководстве по эксплуатации Dyson способом. Не выполняйте работы по обслуживанию, кроме указанных в данном руководстве или рекомендованных службой поддержки компании Dyson.
7. Устройство предназначено **ТОЛЬКО** для сухих помещений. Не используйте вне помещений или на влажных поверхностях и не подвергайте воздействию воды или дождя.
8. Не касайтесь устройства или вилки кабеля питания влажными руками.
9. Не используйте устройство с поврежденным кабелем или поврежденной вилкой. Утилизируйте устройство или

- верните его в авторизованный сервисный центр для проверки и/или ремонта. Во избежание получения травм замена поврежденного кабеля питания должна выполняться компанией Dyson, ее представителями по обслуживанию или специалистами, обладающими аналогичной квалификацией.
10. Если устройство не работает, как должно, если по нему был нанесен резкий удар, если его уронили, повредили, оставили на улице или оно попало в воду, не используйте данное устройство и обратитесь по телефону в службу поддержки компании Dyson.
 11. Не натягивайте и не деформируйте кабель. Держите его вдали от нагретых поверхностей.
 12. Не прокладывайте кабель под мебелью или оборудованием. Не накрывайте кабель половиками, ковровыми дорожками или подобными материалами. Не оставляйте кабель на пути людей или там, где о него можно споткнуться.
 13. При отсоединении кабеля от розетки не дергайте за кабель. Для отсоединения кабеля от розетки беритесь за вилку, а не за кабель. Не рекомендуется использовать удлинители.
 14. Не вставляйте никакие предметы в отверстия. Не используйте устройство, если его отверстия заблокированы; следите за тем, чтобы пыль, мусор, волосы и пр. не мешали свободному прохождению воздушного потока.
 15. Не используйте для обслуживания устройства какие-либо чистящие средства или смазки. Перед чисткой или выполнением техобслуживания отключайте устройство от электросети.
 16. Переносите устройство только за основание, а не за контурный усилитель.
 17. Перед отсоединением кабеля от розетки выключите все элементы управления. Если устройство не будет использоваться продолжительное время, отсоединяйте его от розетки. Во избежание риска падения аккуратно смотайте кабель.
 18. Не используйте вблизи нагревателей, каминов, печей и других источников тепла.
 19. Не используйте вместе с освежителями воздуха или аналогичными продуктами. Не распыляйте аэрозоли непосредственно на фильтр или рядом с ним, не наносите на

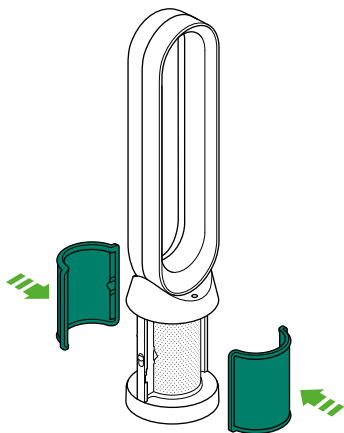
него парфюмерные средства. Не храните эфирные масла и химические вещества рядом с устройством.

20. Данное устройство предназначено для использования только с блоком электропитания, поставляемым вместе с устройством.

ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ

Данное устройство Dyson предназначено только для бытового пользования.

Сборка

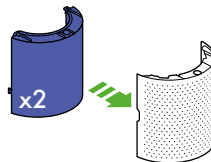


Доставляйте устройство из коробки двумя руками, стараясь удерживать его только за основание.

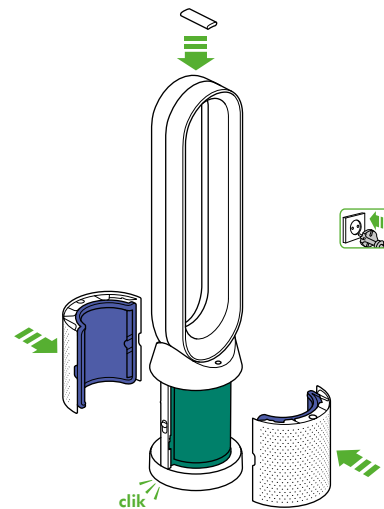
Не поднимайте устройство, держась за контурный усилитель (верхняя овальная часть корпуса).

Достаньте из коробки угольные фильтры и снимите защитную упаковку.

Подсоедините оба угольных фильтра к устройству.



Извлеките HEPA-фильтры из защитной упаковки и вставьте их в кожухи фильтров до фиксации.



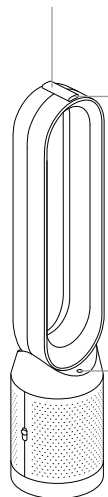
Поместите кожухи фильтров в основание и, слегка надавливая, вставьте их до щелчка.

Положите пульт дистанционного управления сверху на устройство кнопками вниз.

Подключите устройство к розетке электропитания и включите его.

Элементы управления

Пульт управления



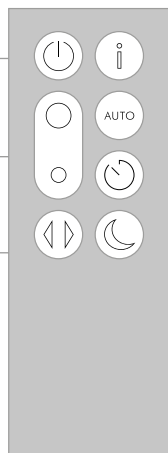
Направление
воздушного
потока

Включение/
выключение
режима ожидания

Скорость
воздушного
потока

Включение/
выключение
поворота корпуса

Включение/
выключение
режима
ожидания



Информационное
меню

Автоматический
режим

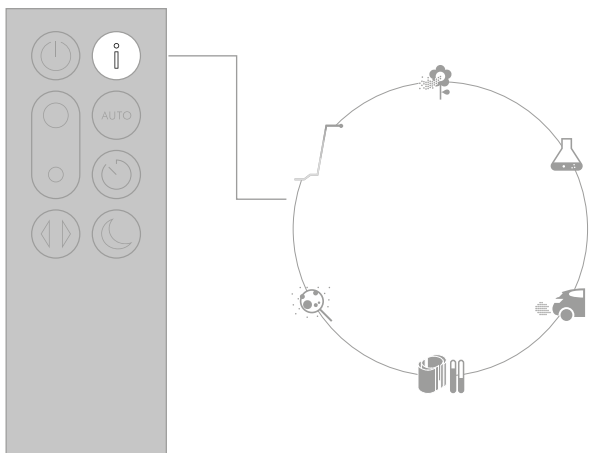
Таймер
автоматического
отключения

Ночной режим

Непрерывный мониторинг

Функция непрерывного мониторинга будет собирать обширную информацию об окружающей среде (см. Раздел «Информационное меню»). Непрерывный мониторинг всегда включен, если не выбран режим ожидания.

Информационное меню



Чтобы просмотреть информацию, отслеживаемую устройством, нажмите эту кнопку.

Отображается информация о качестве воздуха, температуре, влажности и состоянии фильтров.

Если качество воздуха снижается из-за попадания загрязняющих веществ, на ЖК-дисплее будет отображаться соответствующий символ.



Качество воздуха в помещении (за 12 секунд)

Устройство показывает качество воздуха в настоящий момент, отображая данные на графике за последние 12 секунд.



Твердые частицы (PM10)

Более крупные микроскопические частицы размером до 10 микрон, содержащиеся в воздухе, которым мы дышим. К ним относятся пыль, плесень и пыльца.



Диоксид азота и другие окисляющие газы

Это потенциально вредные газы, которые выбрасываются в атмосферу в процессе горения, например при сгорании бытового газа во время приготовления пищи, либо это выхлопные газы от транспортных средств.



Фильтры

Оставшийся срок службы фильтров отображается на дисплее и означает время, когда фильтры необходимо будет заменить.

Некоторые элементы могут незначительно отличаться от приведенных изображений.

Автоматический режим



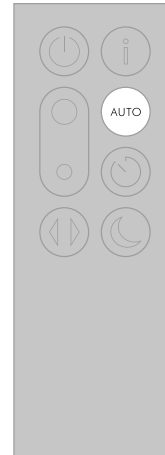
Летучие органические соединения

Летучие органические соединения обычно представляют собой запахи, которые могут быть потенциально вредными. Это могут быть запахи от бытовой химии, красок или новой мебели.



Твердые частицы (PM2.5)

Микроскопические частицы размером до 2,5 микрон, содержащиеся в воздухе, которым мы дышим. К ним относятся дым, бактерии и аллергены.



Установите устройство в автоматический режим, и встроенные датчики будут в самостоятельно настраивать параметры устройства в зависимости от качества воздуха.

Качество воздуха: когда качество воздуха достигает целевого значения, устройство переходит в режим паузы и снова включается, когда уровень качества воздуха снижается.

Скорость воздушного потока: Скорость воздушного потока будет увеличиваться, пока качество воздуха не достигнет целевого значения.

Ночной режим: Устройство будет работать только со скоростью воздушного потока от 1 до 4.

Таймер автоматического отключения

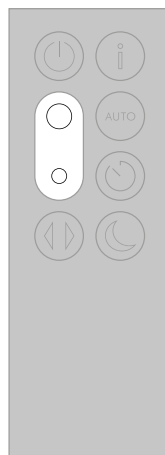


По истечении заданного времени устройство автоматически выключится.

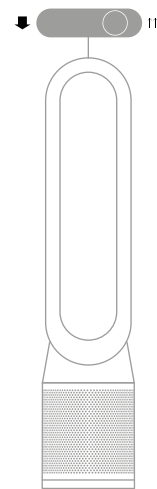
Установка таймера: Нажмите кнопку, чтобы прокрутить варианты таймера. После активации один раз нажмите кнопку таймера автоматического отключения, чтобы увидеть выбранное время.

Отключение таймера: Дважды нажмите кнопку таймера автоматического отключения.

Скорость воздушного потока



1-10
Manual



Воздух непрерывно очищается при подаче как с передней, так и с задней стороны.

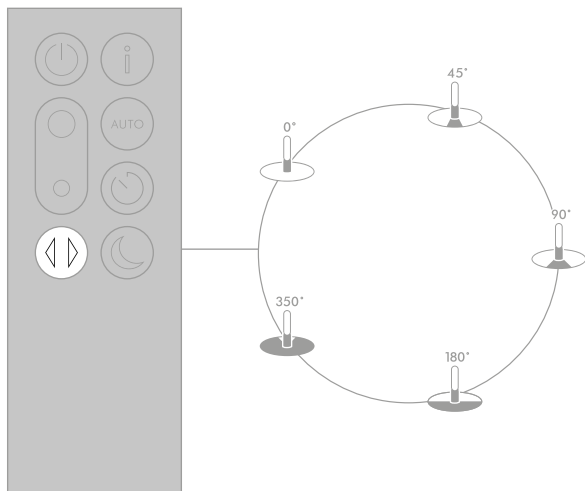
Для очистки и работы в режиме вентилятора выберите подачу воздуха с передней стороны.

Для очистки воздушного потока без режима вентилятора выберите подачу воздуха с задней стороны.

Для выбора направления воздушного потока используйте переключатель в верхней части устройства.

Для увеличения и уменьшения скорости воздушного потока нажмите кнопку скорости воздушного потока на пульте дистанционного управления.

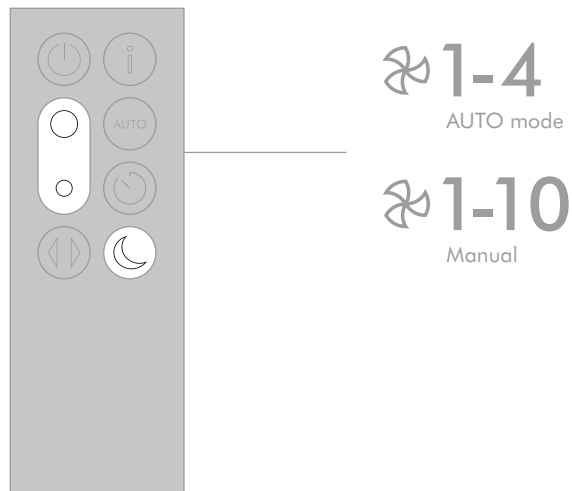
Поворот корпуса



Для циркуляции воздуха по всему помещению нажмите кнопку выберите вариант вращения от 0° до 350°.

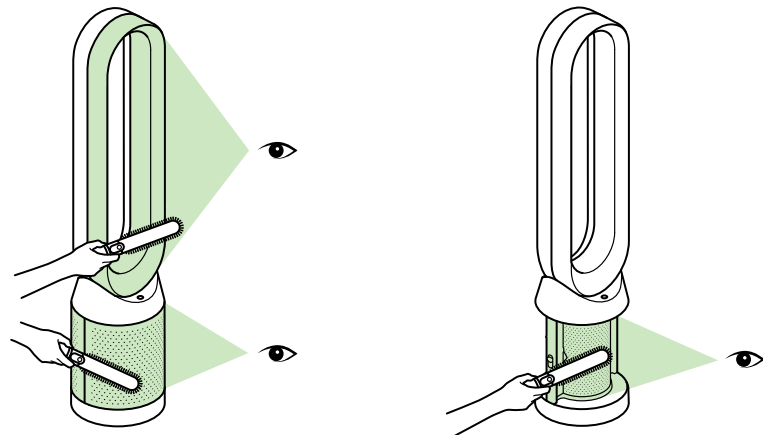
Некоторые элементы могут незначительно отличаться от приведенных изображений.

Ночной режим



В ночном режиме устройство продолжает мониторинг и реагирует на изменения качества и температуры воздуха, но только с использованием самых тихих настроек — и при этом его ЖК-экран становится тусклым.

Уход и обслуживание



Чтобы обеспечить максимальную производительность устройства, важно регулярно проводить его очистку и проверять на наличие засоров.

Замена фильтров:

На дисплее устройства будет указано, когда следует заменять фильтры.

Заказывайте фильтры на веб-сайте www.dyson.com.ru. Новые фильтры поступают с инструкциями; для получения дополнительной помощи или просмотра соответствующих видеороликов посетите наш веб-сайт.

Не используйте устройство без фильтров. Перед чисткой или заменой фильтров отсоединяйте устройство от розетки электропитания.

Коды ошибок:

Если на устройстве отображается код ошибки, попробуйте сначала выключить и снова включить устройство. Если после

этого код ошибки не исчезнет, обратитесь в службу поддержки клиентов Dyson.

Для получения дополнительной информации и помощи по уходу и техническому обслуживанию устройства, а также по замене фильтров вы можете посетить:

www.dyson.com.ru/support

Дополнительная информация

ЗАМЕНЯЕМЫЕ ДЕТАЛИ

ЗАМЕНА БАТАРЕЕК

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Отверните винт батарейного отсека на пульте ДУ. Откройте крышку и извлеките батарейку.
- Не устанавливайте батарейки в обратном положении, чтобы не вызвать короткое замыкание.
- Не пытайтесь разобрать или заряжать батарейки. Не храните вблизи источников огня.
- При установке новых батареек следуйте инструкциям производителя (тип батарейки CR 2032).
- Всегда возвращайте на место винт на пульте дистанционного управления и см. сведения о рисках, связанных с элементами питания, в разделе описания предупреждений.

НЕОБСЛУЖИВАЕМЫЕ ФИЛЬТРЫ

- Фильтры вашего устройства не предназначены для мытья и повторного использования.
- Если фильтры не будут заменены по напоминанию устройства, это может привести к изменению производительности и внешнего вида устройства.
- Заказывайте фильтры на веб-сайте www.dyson.com.ru. Новые фильтры поступают с инструкциями; для получения дополнительной помощи или просмотра соответствующих видеороликов посетите наш веб-сайт.

АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ

- После первого включения, устройству требуется около 6 дней для калибровки датчика уровня качества воздуха. В течение этого периода устройство может быть более чувствительным к летучим органическим веществам (таким как запахи), чем обычно.

ИНФОРМАЦИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ

- Изделия компании Dyson производятся из высококачественных материалов, допускающих переработку. По возможности сдавайте устройство на переработку.
- Утилизация или переработка элементов питания должна производиться в

соответствии с местными предписаниями или постановлениями.

- Такая маркировка означает, что данное изделие не должно утилизироваться вместе с бытовыми отходами на всей территории ЕС. Во избежание загрязнения окружающей среды или причинения вреда здоровью людей из-за неконтролируемой утилизации отходов относитесь ответственно к переработке отходов, чтобы обеспечить экологически безопасное повторное использование материальных ресурсов. Для передачи устройства на утилизацию воспользуйтесь системами возврата и сбора отходов или обратитесь к розничному продавцу, у которого оно было приобретено. Продавец сможет обеспечить экологически безопасную переработку изделия.
- Храните использованные батареи в недоступном для детей месте, поскольку они по-прежнему могут причинить вред, если дети их проглотят.
- Фильтры вашего устройства не предназначены для мытья и повторного использования.
- Утилизацию отработанных фильтров необходимо проводить в соответствии с местными законами и нормативами.
- Перед утилизацией элемент питания необходимо извлечь из устройства.

СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ DYSON

БЛАГОДАРИМ ЗА ВЫБОР УСТРОЙСТВА DYSON.

Ваше устройство Dyson находится на гарантийном обслуживании в течение 2 лет с момента покупки в соответствии с условиями и исключениями, указанными в данном руководстве. В случае возникновения вопросов по эксплуатации устройства Dyson, вы можете позвонить в службу поддержки компании Dyson, указав серийный номер устройства, дату и место его приобретения. Серийный номер находится на табличке на основании устройства. Если ваше изделие находится на гарантии и неисправность ею покрывается, мы отремонтируем его для вас бесплатно.

ЗАРЕГИСТРИРУЙТЕСЬ В КАЧЕСТВЕ ВЛАДЕЛЬЦА УСТРОЙСТВА DYSON

Для получения быстрого и качественного обслуживания, вы можете зарегистрировать свое изделие на официальном сайте www.dyson.com.ru, это поможет нам связаться с вами в случае необходимости, подтвердить ваше право на владение устройством, а также даст вам возможность получать дополнительную информацию о новинках, акциях и специальных предложениях компании.

- По адресу www.dyson.com.ru/register
- По телефону службы поддержки компании Dyson 8-800-100-100-2.

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА 2 ГОДА

ПОЛОЖЕНИЯ И УСЛОВИЯ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ КОМПАНИИ DYSON НА 2 ГОДА

ЧТО ПОКРЫВАЕТСЯ

- Ремонт или замена устройства Dyson (по решению Dyson) в случае отказа устройства в работе по причине заводского брака в течение 2 лет с момента покупки или доставки (если к моменту ремонта/замены отдельные запчасти не производятся, Dyson заменит бракованные части на функциональные).
- Если это устройство было продано за пределами ЕС, данная гарантия будет действительна, только если устройство используется в стране, в которой оно было продано.
- Если это устройство было продано в пределах ЕС, данная гарантия будет действительна в следующих случаях: (i) если устройство используется в стране, в которой оно было продано, или (ii) если устройство используется в Австрии, Бельгии, Франции, Германии, Ирландии, Италии, Нидерландах, Испании или Великобритании и имеет ту же модель с тем же номинальным напряжением, которая продается в соответствующей стране.

ЧТО НЕ ВХОДИТ В ГАРАНТИЮ

- Сменные фильтры. Гарантия не распространяется на фильтры устройства.
- Компания Dyson не гарантирует ремонт или замену изделий, дефекты которых появились по следующим причинам:
- Повреждения, вызванные невыполнением рекомендованной операции по обслуживанию устройства.
 - Случайные повреждения, нарушения в работе изделия, вызванные неосторожным обращением во время хранения или эксплуатации с нарушением инструкции по эксплуатации Dyson.
 - Эксплуатация устройства в условиях, отличных от обычных бытовых домашних условий.
 - Использования компонентов, собранных или установленных не в соответствии с инструкциями компании Dyson.
 - Использования деталей и принадлежностей, не являющихся оригинальными аксессуарами Dyson.
 - Несоответствующей установки (за исключением случаев, когда таковая выполнялась Dyson).
 - Ремонта или модификаций, выполняемых лицами, которые не являются представителями компании Dyson или авторизованными специалистами.
 - Засоры — для получения подробной информации о том, как искать и устранять засоры, см. раздел «Уход и обслуживание», а также иллюстрации в данном руководстве по эксплуатации Dyson.
 - Нормального физического износа (например, предохранителей).
 - Сокращения времени разряда батареи из-за срока службы или условий эксплуатации (где применимо).

По вопросам относительно содержания гарантии обращайтесь в службу поддержки компании Dyson.

ИНФОРМАЦИЯ О ГАРАНТИИ

- Гарантия предоставляется с момента покупки изделия (или с даты доставки, если доставка произведена позже).
- Вы должны предоставить доказательные документы (оригиналы и копии) на доставку/покупку устройства до начала каких-либо работ с устройством Dyson по гарантии. Сохраняйте документы о получении или доставке устройства.
- Все работы будут произведены компанией Dyson или ее авторизованными представителями.
- Все компоненты устройства, которые подлежат замене на гарантийной основе потребителю на новые, становятся собственностью компании Dyson при условии их замены.
- При гарантийном ремонте или замене устройства Dyson срок действия гарантии не увеличивается.
- Гарантия предоставляет преимущества, которые являются дополнительными и не влияют на ваши права как потребителя.

ЗАЩИТА КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ И ЛИЧНЫХ ДАННЫХ

При регистрации устройства Dyson:

- Вам необходимо предоставить нам основную контактную информацию для регистрации вашего изделия и разрешения нам выполнять гарантийные обязательства.

<p>Наименование изделия: Очиститель воздуха с функцией вентилятора Dyson Модель: TP05</p>
<p>Напряжение питания: 20 Вольт Частота: 50 Гц Мощность потребляемая: 40 Вт.</p>
<p>Пожалуйста, обратите внимание: Мелкие детали могут отличаться от показанных.</p>
<p>Срок службы изделия: 10 лет. Срок гарантии: 2 года.</p>
<p>Нами приложены все возможные усилия, чтобы избежать любых ошибок и обеспечить точность и надежность информации, изложенной в настоящем руководстве. Однако мы не даем полной гарантии отсутствия ошибок, которые не были обнаружены и исправлены до выхода руководства в печать. Указанные особенности и технические параметры изделия могут отличаться от реальных.</p>
<p>Местонахождение организации, производящей ремонт и техническое обслуживание: ООО Простор, г. Москва, ул. Воронцовская, д.20.</p>
<p>Сделано в Малайзии. Адрес изготовителя: Дайсон Технолоджи Лимитед., Тетбери Хил, Малмсбери, Уилтшир, Англия, SN16ORP Импортер и организация, уполномоченная изготовителем на принятие претензий: ООО Дайсон, 119048, г. Москва ул. Усачева, д. 35А, тел.: +7 499 530 12 12</p>
<p>Для информационной поддержки: info.russia@dyson.com, тел.: 8 800 100 100 2 (звонок по России бесплатный) с 9:00 до 21:00 (кроме гос. праздников)</p>
<p>Определение даты производства по серийному номеру: Первая латинская буква в восьмизначном блоке символов определяет год производства: А - 2009, В - 2010, С - 2011, D - 2012, Е - 2013 и т.д. по возрастанию в соответствии с английским алфавитом. Следующая латинская буква в диапазоне от А до N (за исключением букв I и L – они не используются) определяет месяц изготовления: А – январь, В – февраль, С – март, D – апрель, Е – май, F – июнь, G – июль, Н – август, J – сентябрь, К – октябрь, М – ноябрь, N – декабрь.</p>
<p>Товар соответствует требованиям Технических регламентов Таможенного союза “О безопасности низковольтного оборудования” (ТР ТС 004/2011) и “Электромагнитной совместимости технических средств” (ТР ТС 020/2011), о чем свидетельствуют соответствующие сертификаты, а также маркировка товара единым знаком обращения продукции на рынке государств - членов Таможенного союза.</p>

